

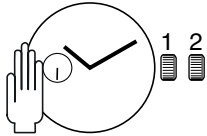
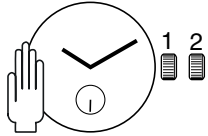
ETA 6497-2 / 6498-2

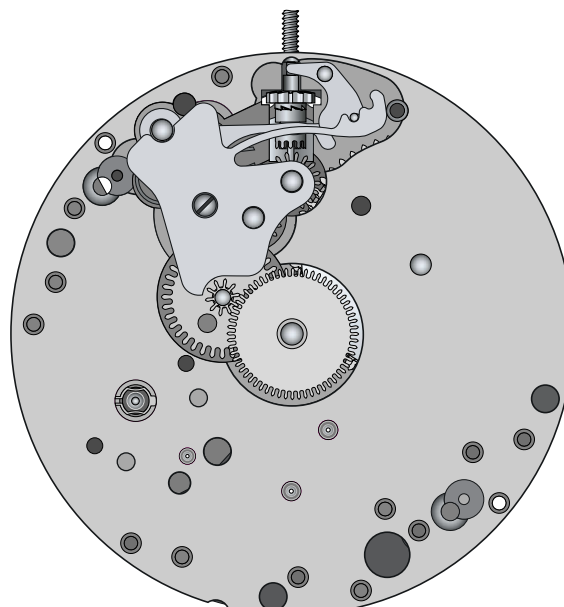
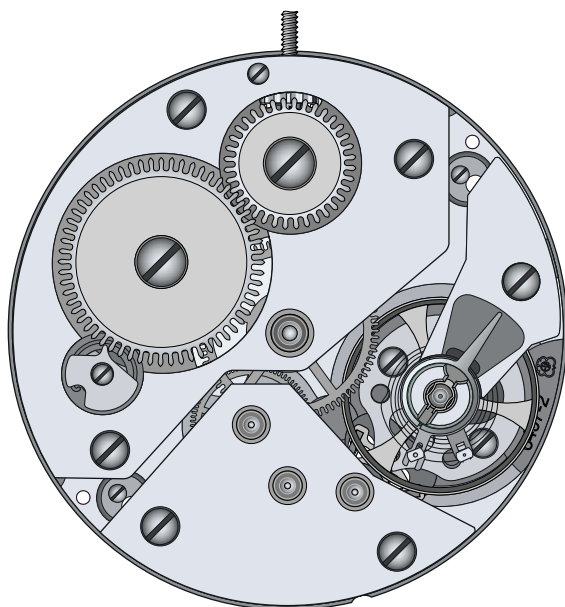
COMMUNICATION
TECHNIQUE

TECHNISCHE
MITTEILUNG

TECHNICAL
COMMUNICATION

16¹/₂'''

<p>16 ¹/₂'''</p> <p>Ø 36,60 mm</p>		 <p>6497-2</p>	 <p>6498-2</p>
<p>Hauteur du mouvement Werkhöhe Movement height</p>	<p>4,50 mm</p>		
<p>Réserve de marche / Gangreserve / Running time</p>		<p>56 h</p>	
<p>Nombre de rubis / Anzahl Rubine / Number of jewels</p>		<p>17</p>	
<p>Angle de levée du balancier / Hebungswinkel der Unruh / Angle of lift of balance</p>		<p>44°</p>	
<p>Fréquence / Frequenz / Frequency</p>		<p>21'600 A / h</p>	



ETA SA Fabriques d'Ebauches
Marketing-Ventes
CH-2540 Grenchen

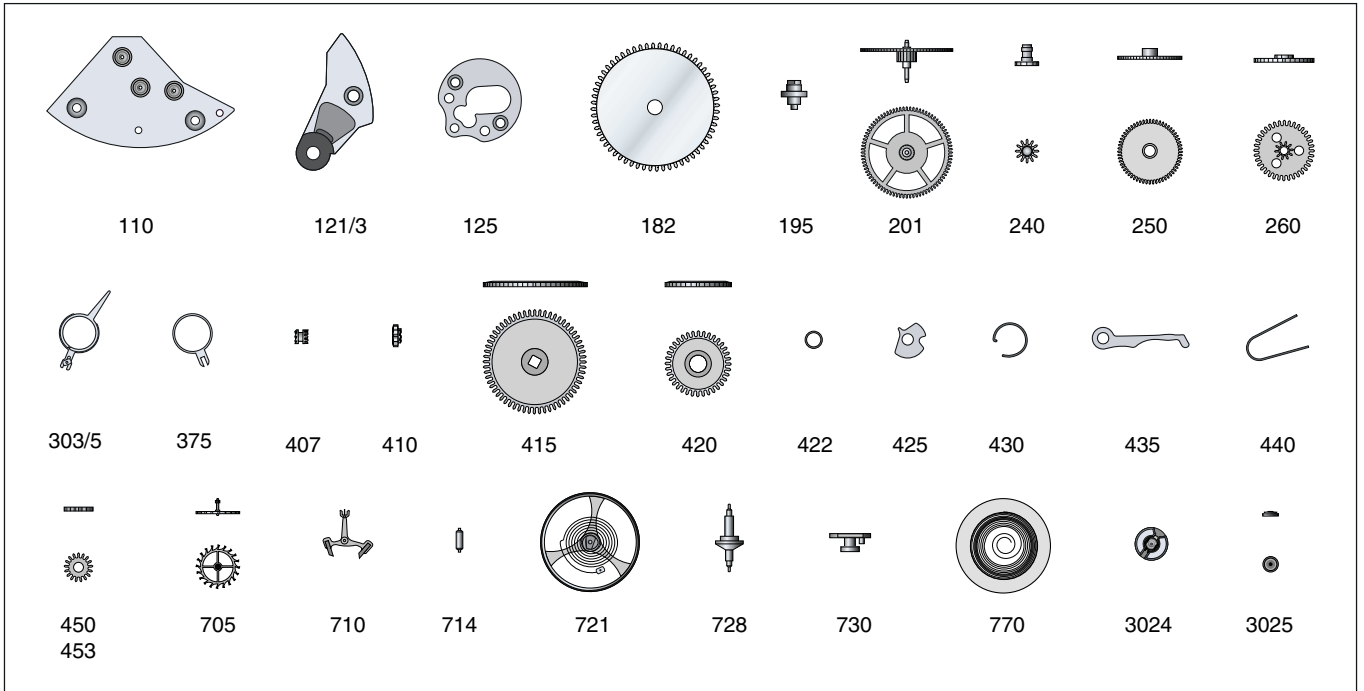
Français / Deutsch / English - 04.03.99 / STAR / 00

Interchangeability – Auswechselbarkeit – Interchangeability

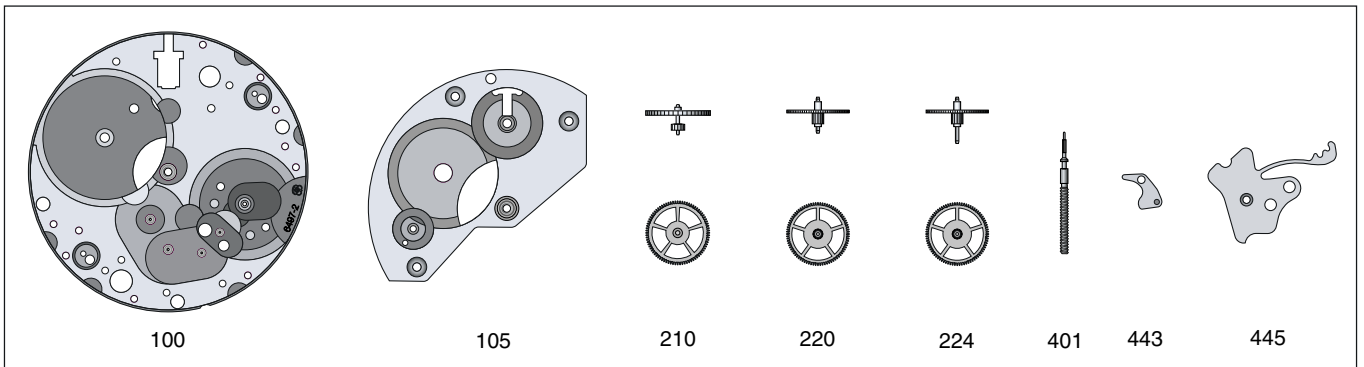
No Nr No	No Nr CS No	LISTE DES FOURNITURES	BESTANDTEILE	LIST OF MATERIALS	Cal.-Kal. Cal.	
					6497-2	6498-2
100	10.020.07	Platine, empierrée	Werkplatte, mit Steinen	Main plate, jewelled	6497-2	6498-2
105	10.041.07	Pont de barillet, empierré	Federhausbrücke, mit Steinen	Barrel bridge, jewelled	6497-1	6498-1
110	10.048.07	Pont de rouage, empierré	Räderwerkbrücke, mit Steinen	Train wheel bridge, jewelled	6497-2	6497-2
121/3	10.058.61	Pont de balancier, pour amortisseur et porte-piton	Unruhbrücke für Stossicherung und Spiralklötzchenträger	Balance bridge, for shock-absorber and stud support	6497-1	6497-1
125	10.057.07	Pont d'ancre, empierré	Ankerbrücke, mit Steinen	Pallet bridge, jewelled	6497-1	6497-1
180/1	20.010	Barillet complet de mouvement	Federhaus vollständig für Grundwerk	Movement barrel, complete	6497-2	6497-2
182	20.030	Barillet (tambour et couvercle)	Federhaus (Trommel und Deckel)	Barrel (drum and cover)	6497-2	6497-2
195	20.060	Arbre de barillet	Federwelle	Barrel arbor	6497-2	6497-2
201	30.015	Roue de centre	Minutenrad	Centre wheel	6497-2	6497-2
210	30.025	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel	6497-2	6498-2
220	30.027	Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel	6497-2	6498-2
224	30.027.13	Roue de seconde, long pivot dessous	Sekundenrad, mit langem Zapfen unten	Second wheel, with long lower pivot	6497-2	6498-2
240	31.080	Chaussée entraîneuse	Mitnehmer-Minutenrohr	Driver cannon pinion	6497-1	6497-1
250	31.046	Roue des heures	Stundenrad	Hour wheel	6497-1	6497-1
260	31.041	Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel	6497-1	6497-1
303/5	40.302.23	Raquette en 2 pièces, à flèche, pour porte-piton ETACHRON	Rücker, zweiteilig, mit Stiel für Spiralklötzchenträger ETACHRON	Two-piece regulator, with pointer, for stud support ETACHRON	6497-2	6497-2
375	40.200	Porte-piton ETACHRON	Spiralklötzchenträger ETACHRON	Stud support ETACHRON	6497-2	6497-2
401	51.010.23	Tige de remontoir, diamètre de filetage 1,20 mm	Aufzugwelle, Gewindedurchmesser 1,20 mm	Winding stem, thread diameter 1.20 mm	6497-1	6498-1
407	31.121	Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion	6497-1	6497-1
410	31.120	Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Winding pinion	6497-1	6497-1
415	31.020	Rochet	Sperrad	Ratchet wheel	6497-1	6497-1
420	31.023	Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel	6497-1	6497-1
422	81.067	Bague de roue de couronne	Kronradring	Crown wheel ring	6497-1	6497-1
425	51.120	Cliquet	Klinke	Click	6497-1	6497-1
430	61.080	Ressort de cliquet	Klinkenfeder	Click spring	6497-1	6497-1
435	51.050	Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke	6497-1	6497-1
440	61.100	Ressort de bascule	Kupplungshebelfeder	Yoke spring	6497-1	6497-1
443	51.080	Tirette	Winkelhebel	Setting lever	6497-1	6498-1
445	51.090	Sautoir de tirette	Winkelhebelraste	Setting lever jumper	6497-1	6498-1
2) 450	31.100	Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel	6497-1	6497-1
2) 453	31.101	Renvoi intermédiaire	Zwischen-Zeigerstellrad	Intermediate setting wheel	6497-1	6497-1
705	30.040	Roue d'échappement	Hemmungsrads	Escape wheel	6497-2	6497-2
710	40.010	Ancre	Anker	Pallet fork	6497-2	6497-2
714	40.020	Tige d'ancre	Ankerwelle	Pallet staff	6497-2	6497-2
721	40.050.21	Balancier annulaire, réglé pour amortisseur et porte-piton ETACHRON	Unruh mit glattem Reif, reguliert für Stossicherung und Spiralklötzchenträger ETACHRON	Timed annular balance for shock-absorber and stud support ETACHRON	6497-2	6497-2
728	40.100.21	Axe de balancier (pour amortisseur et balancier annulaire)	Unruhwelle (für Stossicherung und Unruh mit glattem Reif)	Balance staff (for shock-absorber and annular balance)	6497-2	6497-2
730	40.120	Plateau double	Doppelscheibe	Double roller	6497-2	6497-2
770	20.100	Ressort-moteur	Triebfeder	Mainspring	6497-2	6497-2
3024	70.500	Amortisseur empierré de balancier, à chasser, à portée, dessus	Stossicherung mit Stein, für Unruh, zum Einpressen, mit Auflage, oben	Jewelled shock-absorber, for balance, to press in, shouldered, top	6497-2	6497-2
3025	70.531	Amortisseur empierré de balancier, à chasser, cylindrique, dessous	Stossicherung mit Stein, für Unruh, zum Einpressen, zylindrisch, unten	Jewelled shock-absorber, for balance, to press in, cylindrical, bottom	6497-2	6497-2
1) 5101	10.020.01	2x Vis de fixation	Schraube für Werkbefestigung	Screw for case	6497-1	6497-1
1) 5105	10.041.01	3x Vis de pont de barillet	Schraube für Federhausbrücke	Screw for barrel bridge	6497-1	6497-1
1) 5110	10.048.01	2x Vis de pont de rouage	Schraube für Räderwerkbrücke	Screw for train wheel bridge	6497-1	6497-1
5121	10.058.01	1x Vis de pont de balancier	Schraube für Unruhbrücke	Screw for balance bridge	6497-1	6497-1
5125	10.057.01	2x Vis de pont d'ancre	Schraube für Ankerbrücke	Screw for pallet bridge	6497-1	6497-1
5415	31.020.01	1x Vis de rochet	Schraube für Sperrad	Screw for ratchet wheel	6497-1	6497-1
5420	31.023.01	1x Vis de roue de couronne	Schraube für Kronrad	Screw for crown wheel	6497-1	6497-1
5425	51.120.01	1x Vis de cliquet	Schraube für Klinke	Screw for click	6497-1	6497-1
5443	51.080.01	1x Vis de tirette	Schraube für Winkelhebel	Screw for setting lever	6497-1	6497-1
5445	51.090.01	1x Vis de sautoir de tirette	Schraube für Winkelhebelraste	Screw for setting lever jumper	6497-1	6497-1
		1) Vis identiques Identische Schrauben Identical screws	5105 5110 5121	2) Fournitures identiques Identische Bestandteile Identical materials	450 453	

Fournitures – Bestandteile – Materials

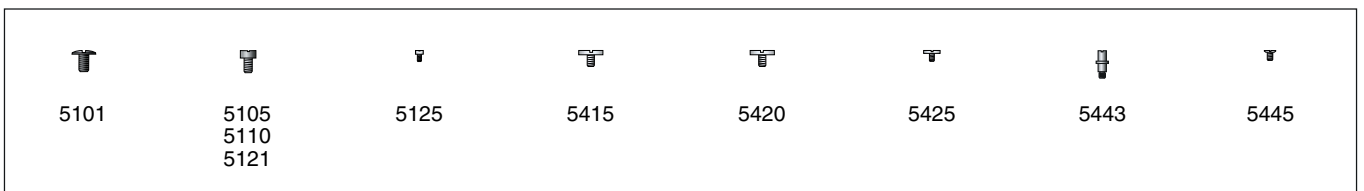
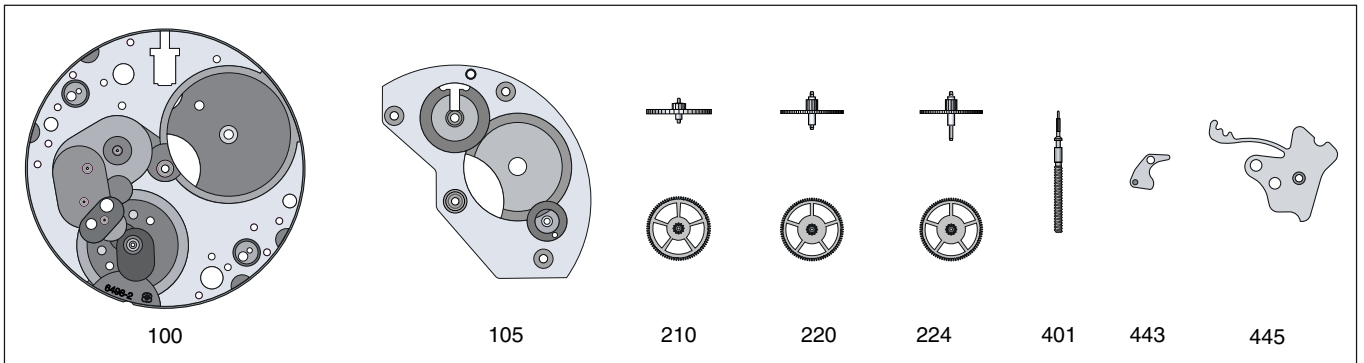
6497-2/6498-2



6497-2



6498-2




Montage du mécanisme de mise à l'heure
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

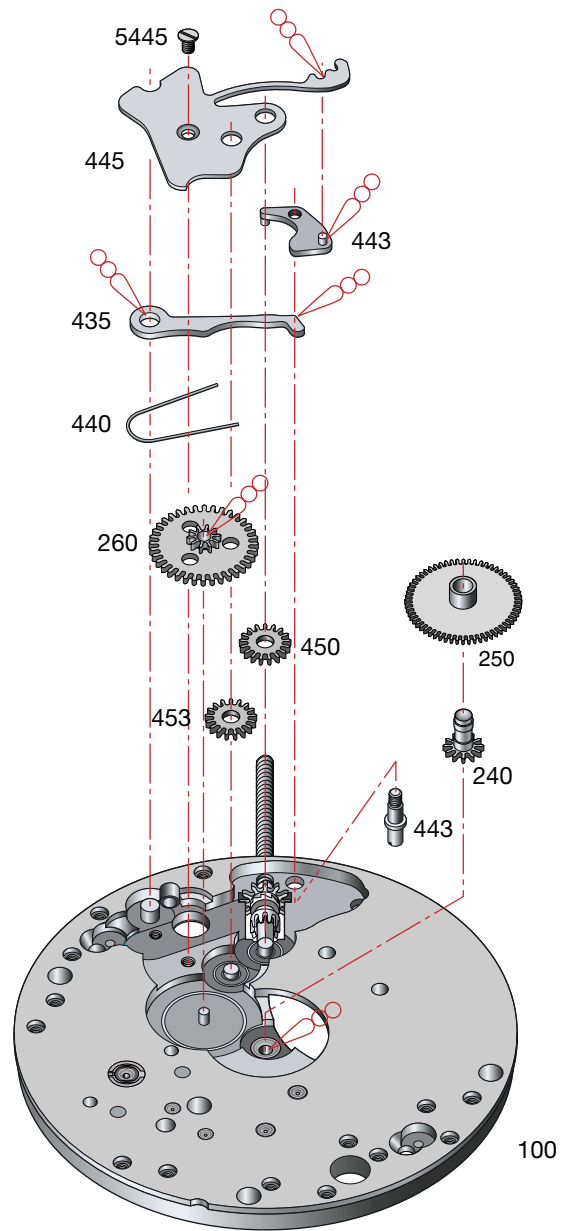
**Zusammenstellen des Zeigerwerk-
mechanismus**
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the hand-setting mechanism
(Parts listed in order of assembly)

100	450
401	453
410	260
407	445
443	5445 (1x)
5443 (1x)	240
435	250
440	


 Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse
 Dickflüssiges druckfestes Öl oder Fett
 Thick, pressure-resistant oil or grease

Moebius D5







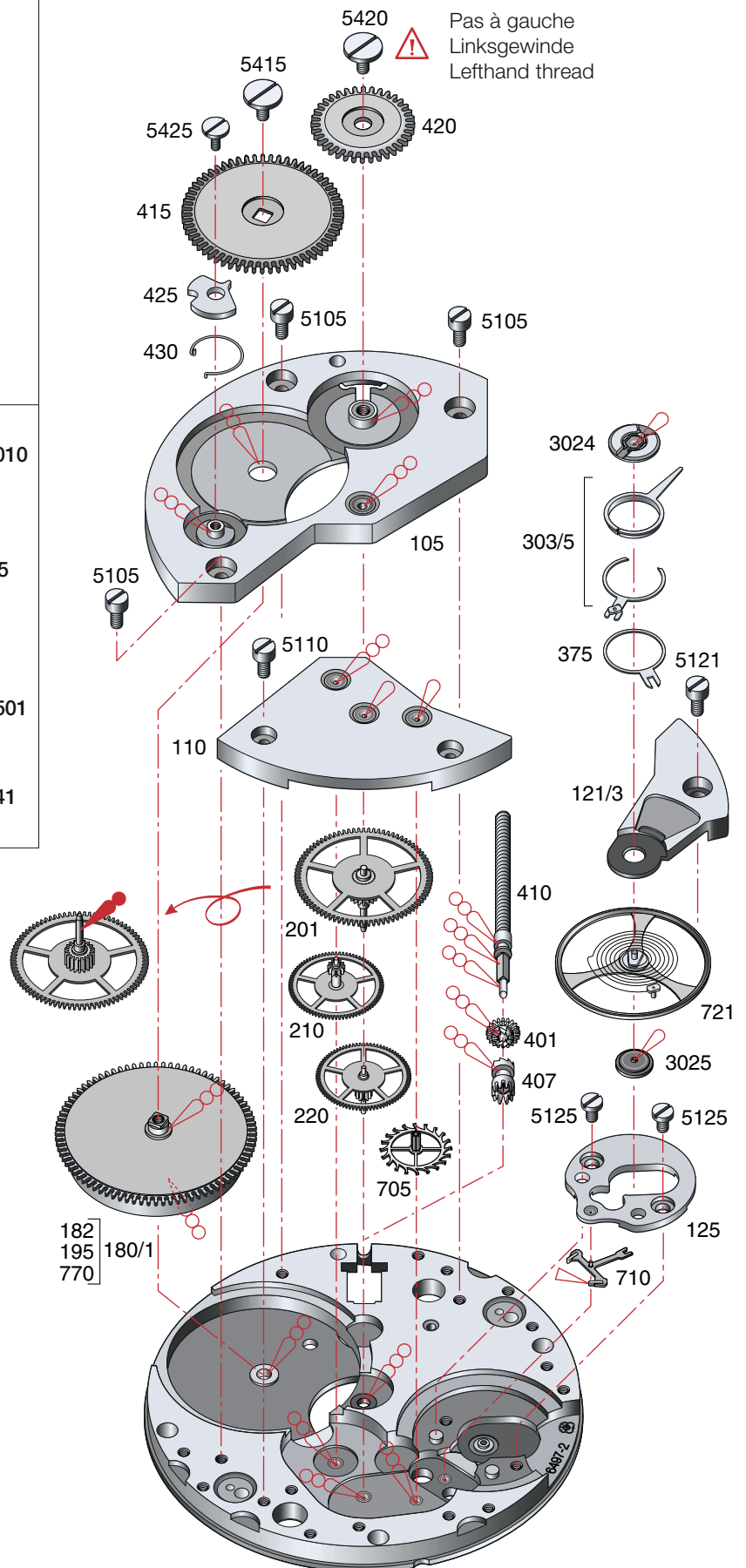
Montage du mouvement de base
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes
(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

Assembling of the basic movement
(Parts listed in order of assembly)

100	5125	(2x)
705	721	
220	121/3	{ 375 303/5 3024
210		
201		
110	5121	(1x)
5110 (2x)	420	
180/1	{ 182 195 770	{ 5420 (1x) 430 425
105	5425	(1x)
5105 (3x)	415	
710	5415	(1x)
125		

-  Huile fine
 Düninflüssiges Öl
 Fine oil
Moebius 9010
-  Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse
 Dickflüssiges druckfestes Öl oder Fett
 Thick, pressure-resistant oil or grease
Moebius D5
-  Huile
 Fett
 Grease
Moebius 9501
-  Huile spéciale pour levées
 Spezialöl für Hebungssteine
 Special oil for pallet stones
Moebius 941



Aiguillage – Zeigerwerkhöhe – Hand fitting height
6497-2 / 6498-2

Aiguillage Zeigerwerk- höhe Hand fitting height	Longueur / Länge / Length (mm)			Dépassement en mm Höhe über Zifferblattaufgabe in mm Height over dial seat in mm		
	A	B		D	E	
	Chaussée Minutenrohr Cannon pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel		Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Chaussée Minutenrohr Cannon pinion	
1	2,65	1,65		1,30	1,80	



ETA SA Fabriques d'Ebauches
Marketing-Ventes
CH-2540 Grenchen
Tél. 032 655 71 11
Téléfax 032 655 71 74
e-mail etacs@eta.ch

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**